

# Bánáti Sportélet

**Előfizetési árak:**

Belföldön egész évre 150 lei, félévre 75 lei, negyedévre 40 lei. — Jugoszláviában negyedévre 30 dinár. Csehszlovákiában 25 sokol. Ausztriában 15000 osztr. korona. Amerikában negyedévre 1 dollár.

**A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. i. emelet.  
**TELEFONSZÁM: 925.**

## A körmérkőzés első napja.

— Az Unirea revánsot vett a TMTE-n — A Kinizsi nehezen győzött a TAC felett. — Az AAC megverte a Jiult, Az AMTE a VSC-t. — A NAC eldöntetlenje Nagyszalontán. — Az aradi Gloria CFR szereplése Brassóban. —

### Unirea—TMTE 5:2 (2:1).

— **Bíró: Winkle István (KAC).** —

Nagy érdeklődés előzte meg a két csapat találkozását, melynek folyamán a TMTE bebizonyíthatta volna a bajnokságban aratott szenzációs győzelmének realitását. Ez azonban nem sikerült neki. S amikor azon véleményünknek adunk kifejezést, hogy a tegnapi eredmény a tényleg reális, mert a papírforma és a mutatott játék alapján is legalább három gól differencia van a két csapat között, egyben megmondjuk azt is, hogy miért győzött akkor és miért vesztett most. A TMTE ugyanis — bízva a Teszlerrel megerősített csatársorában — szakított az eddig folytatott védelmi taktikával. Az Unirea és Kinizsi ellen megnyert meccseken ugyszólván az egész csapat a védelemben volt, most pedig a rendes mérkőzések képét mutatta a játék, a csatársor támadott, a védelem védett. A munkáscsapat így széjjelhúzódva, mert a halvesor is többnyire a csatárok nyomában volt, nagyobb és góllövésre alkalmasabb mozgási teret hagyott az Unirea csatársorának, mely azt megfélelően kihasználta is tudta.

A győztes csapatban Wetzer és Holz játéka emelkedett ki. Kozovics a csatársorban nem sok vizet zavart. A két szélső közül Szilágyi volt a jobbik. A halvesor legjobb embere Halmos volt, de őt is láttuk már ambiciózusabban játszani. A védelemben Marinceu tűnt fel biztos szereléseivel. Ludwignak nem akadt nehéz dolga, egyik gólt sem foghatta. A TMTE legjobb embere Grell hátvéd, sok meleg helyzetben lépett közbe sikeresen. Rajta kívül Teszler agilis játéka és két szép gólja keltett kellemes feltűnést.

A mérkőzés első félideje, míg az Unirea technikai fölényét a TMTE lelkes szorgalommal egalizálni tudta, változatos és hullámzó volt. A második félidő azonban, amikor a TMTE tempóbirása alábbhagyott, az Unirea fölénye lassan kidomborodott, amire hozzájárult az is, hogy Pillusz kiállítása folytán 10, majd Kriszt és Koch sérülése miatt percekig 9, majd 8 emberrel játszott a munkáscsapat. A mérkőzés utolsó tíz percében, amikor az Unirea is láthatólag megelégedte az eredménnyel, a játék erősen ellanyhult és csapkodó mezőnyjátékkal ért véget a meccs.

A vezető gólt a TMTE szerzi meg a negyedik percben. Teszler 20 méteres büntetőrugása a kapufáról pattan a hálóba. Az Unirea a 26-ik percben egyen-

lit. Wetzer szépen szökteti Blajt, kinek beadása Kozovicshoz kerül, ki öt méterről védhetetlenül beküldi. A 29-ik percben Wetzer átadását Kozovics lövi, a labdát Kriszt kiejti, melyet a ráfutó Holz bevág.

A második félidő 9-ik percében fault miatt megítélt 11-esből Teszler védhetetlenül kiegyenlít. (2:2). A 14-ik percben a belső csatárok szép kombinációjából Holz szökik és a kifutó Kriszt mellett éles gólt lő. A 17-ik percben Szilágyi beadását Wetzer tiszta helyzetben bepasszirozza. A 18-ik percben Holz és Staudt közelharcából a labda kettőjük között kiperdül, a ráfutó Wetzer váratlan lövése a meccs legszebb gólját eredményezi.

Winkle a tőle megszokott precizitással bíraskodott.

### Kinizsi—TAC 2:1 (0:1).

— **Bíró: Keller (TMTE).** —

A két régi rivális újabb találkozása, a TAC legutóbbi nagy gólarányú veresége után sem, vesztett vonzóerejéből és izgalmából. Mert a két csapat mérkőzéseinek eredményeit eddig sohasem lehetett a papírforma szerint megjósolni. A TAC mindig a Kinizsi ellen produkálta legjobb játékát és egyedül ő volt az, mely a régi, nagy formában lévő Kinizsi győzelmi sorozatait egy-egy győzelemmel vagy eldöntetlennel meg tudta állítani. Ezuttal is reorganizált, fiatalokkal felfrisített csapata a bajnok egyenrangú ellenfelének bizonyult s ha el is vesztette a mérkőzést, tanúságot tett arról, hogy még mindig olyan tényező városunk futballsportjában, amelylyel számolni kell.

A Kinizsi csatársorának mai összeállítására, mint azt már a múltkor is megírtuk, még mindig nem az, melynek nagy eredményeket jósolhatunk. Hiányzik az észszerű irányítás a középben, mely a kifogástalan jobbszárny működését vezetné, viszont a baloldal már régen Achilles sarka a csatársorának. A védelem megállotta helyét, a tartalékbalhalf azonban nem tudta Rajnákot feledtetni. Egyénileg Frech I és Fenyvossy játéka emelkedett ki. Tänzler ezuttal Golub-ban nehéz ellenfélre akadva csak igen elvéve tudta tüneményes lefutásait produkálni.

A TAC-ban a védelemmel illeti elsősorban dícséret. Szepesi labdája a lehető legjobban sikerült. Igaz, hogy a szerencse is alaposan a hóna alá nyult a fiatal

kapusnak, de két bravúros elvetésével ritka tehetségről tett tanúságot. A Ternovics-Janovics bekkpár egyformán jól és lelkesen dolgozott, ugyanezt mondhatni a halvesorról is. Itt Golub-ról kell külön megemlékezni, ki Tänzler lefogásával talán a legnagyobb szolgálatot tette csapatának. A csatársorban Krausz és Kerschek játékát kell megemlíteni.

A mérkőzés mindvégig változatos és izgalmas volt. Csupán a II. f. i. első negyedórájában irható némi fölény a Kinizsi javára. Az első gól az I. f. i. 14. percében esik. A TAC belső csatárainak szép összjátéka után Krausz áttöri a védelmet, 15 méterről lőtt éles labdája a felső kapufa alatt, Ritter kezei között ér hálót. A II. f. i. 4. p-ben Frech I oldalról hátrahúzott íves labdája Szepesi háta megett esik a kapuba. (1:1). A 14. percben Tänzler a kormervonalról hátraadja a labdát Zelenkának, ki közelről a győztes gólt lövi.

Keller (TMTE), ki néhány téves offszájd megítéléstől eltekintve, jól bíraskodott a mérkőzést, a beállott sötétség miatt, tizenhárom perccel idő előtt fújta le.

Mint értesülünk a TAC elállott a hátralevő idő lejátszásától és így ma hétfőn a TMTE a TAC-al, az Unirea pedig a Kinizsivel kerül szembe.

## Vidéki eredmények

**Arad. AMTE—VSC 2:1 (1:0).** Bajnoki mérkőzés, mely nélkülözött minden szépséget. Csapkodó játék mindkét részről. A vezető gólt az AMTE éri el a 40. p-ben Szikula révén. A VSC a II. f. i. 8. p-ben 11-esből Negyedi révén kiegyenlít. A 32. p-ben az AMTE csatárok a fekvő kapust a labdával együtt a kapuba gurítják.

**Kolozavár. Victoria—KKASE 3:1 (0:1).** A vezető gólt a 11. p-ben a KKASE éri el Kronstätter révén s előnyt a félidő végéig meg is tartja. A II. félidő erős V. játékkal kezdődik, a kiegyenlítést a 13. p-ben állítólagos händs miatt megítélt 11-esből Kriehoffer révén szerzi meg. A 38. p-ben Fazekas, a 40. p-ben Mattauchoffsid izü gólja pecsételi meg a küzdelem sorsát.

**Nagyvárad. Makkabbea—Bihorul 1:1 (1:0).** Bihorul fölény mellett a Makkabbea szerzi meg a vezetést a 35. p-ben Brauch lövéséből. A II. f. 20. ben sikerül Madasnak kiegyenlíteni.

**Nagyszalonta. NAC—NSC 2:2 (2:1).** A Törökvés legyőzése után sikerült a NAC-tól is egy pontot elvennie a NSC-nek. A mérkőzés egyébként — bajnoki pontokról lévén szó — durva volt, mely Ráth kartörését is eredményezte. A NAC góljait a 18. p. ben Rónay, a 25-ben Drescher lötték, míg a NSC a 42 p-ben Bonyhai és a II. f. i. 25 p-ben 11-esből ugyancsak

Minden sportember gumikabátot visel — Sportférfiak 10 százalék kedvezményben részesülnek **LINOLEUMNAL**

Bonyhai góljaival teszi eldöntetlenné a küzdelmet.

Marosvásárhely. MTK—MMTE 5:0 (1:0). Bajnoki mérkőzés, a II. f. i.-ben kidomborodó MTK fölény. A vezető gólt a 39. p.-ben Zsombor lövi, s a II. f. i. 6. és 9. p.-ben *Nuridzsány*, a 40. és 43. p.-ben *Glanzmann* rugják a többi gólokat.

Brassó. Az aradi Gloria CFR szereplése sikerrel járt. Szombaton erősen tartalékolta csapatát az Olimpia ellen 2:1 (2:0) arányban győzött. A Gloria góljait *Bali*, az Olimpiaét a II. f. i. 36. p.-ben *Hirschl* rugta.

Vasárnap: Gloria CFR—Brassovia 2:1 (1:0) A teljes Gloria csapat szép játék után az erős Brassovián is győzelmet aratott. A mindvégig erős iramu mérkőzés I. félidőjében *Bali* rugja az egyetlen gólt a 17. p.-ben. A II. félidő erős Brassovia támadásokkal kezdődik, s csak a bal-szerencse játéka, hogy a Br. három biztos gólját a kapufa védi ki. A 15. p.-ben *Geller* 11-esből kiegyenlít. A félidő vége felé a Gloria veszi át a támadó szerepet és *Müllernek* a 42. p.-ben elért góljával megpecsételi a mérkőzés sorsát.

Lupény. AAC—Jiul 1:0 (1:0). Bajnoki mérkőzés kölcsönös durvaságokkal. A 15. p.-ben *Aradán* kulcsonttörést szenved. 20. p. a védelem hibája folytán *Gencsy* gólt rug. A 25. p.-ben a bíró *Romdruyt* és a 35. p.-ben *Deuschet* kiállítja. A II. félidőben a 9 emberrel játszó Jiul fölénybe kerül, állandóan támad, de a jól működő AAC védelem a kiegyenlítést megakadályozza.

Petrozsény. CAMP—CFR (Kolozsvár) 2:1 (1:0). A jóképességű kolozsvári vasutas csapat nem tudott veszélyes ellenfele lenni az otthonában játszó CAMP-nak. Az I. félidő is már a CAMP fölényét mutatta, a II. félidőben pedig a vendégcsapat teljesen leszorult. A vezető gólt a 19. p.-ben *Kiminich* rugta, a II. 2. p.-ben *Veszprémi* biztosítja az eredményt, míg a CFR gólját a II. 15. p.-ben *Takács* révén éri el.

Szatmár: Olympia—Bar-Kochba 2:1 (1:1). A vezető gólt a 6. p.-ben *Spitz* révén a Bar-Kochba éri el. Az Olympia góljait *Simóka* rugta.

A Haggibbor palesztinai turára indul december hónapban. Ott találkozik a wieni *Hakoah*-val, mellyel december 18-án játszik propaganda jellegű mérkőzést Jeruzsálemben.

## Legujabb.

### Budapesti eredmények.

UTE—MTK 1:1 (0:0). Az első félidő változatos mezőnyjátékkal telik el. A vezető gólt a második félidő elején éri el a MTK. Kapu előtti kavargásból a labda *Molnárhoz* kerül, ki a 16-osról védhetetlen gólt lö. Az UTE erősen küzd a kiegyenlítésért, ami azonban csak a 41. p.-ben sikerül. *Szidon* a *Jeszmás* átadásából 25 méterről éles gólt lö. A meccs UTE támadással végződik.

33 FC Vasas 1:0 (1:0). Hullámozó játék. A 35. percben 33 támad, *Tomecsko* (Vasas) a meccs hevében saját kapujába éles gólt lö. A II. félidőben a 33 *Pipa* révén vezet több támadást, *Pipa* megsérül és kiáll. Ezután Vasas küzd az egyenlítésért, de eredményt nem ér el.

BTC—VAC 4:2 (3:0) Az I. félidőt teljesen a BTC uralja. A gólokat *Horváth III* és *Tichovszky* rugják. A II. félidő is BTC támadással indul. *Horváth II* rugja a negyedik gólt. Majd a VAC kerül fölénybe, egy büntető rugást *Lébi* értékesít, majd egy indokolatlanul megítélt 11-es szintén *Lébi* lövi a BTC kapujába.

(Folytatás a 4-ik oldalon.)

## A durvaság okai.

— Nem a győzelem a futballozás célja, hanem a testedzés. — Neveljük a közönséget. —

Durvaság... foult... kiállítás, felfüggesztés, ez volt az elmúlt szezon minden fordulójának megújuló refrénje... És dorgálták, intették, kitiltották, eltiltották, rövid s hosszú időre felfüggesztették a játékosokat, de sohasem hallottunk egy szót sem arról, hogy hol is van a hiba tulajdonképpen! Ugyan mit is kellene tenni, hogy a futball képe megváltozzék, visszanyerje nemességét, testedző sportmivoltát? A büntetések mindíg „ártatlanokat” értek! A bűnös sohasem ismerte el hibáját, hisz menekülni akart a büntetés elől, — a megbüntetettek örök bosszút esküdtek mindenki ellen, akinek megbüntetésükben része volt.

A publikum a bírót és — két pártra szakadva — mindig az ellenfél játékosait okolta. A bírót a játékosnak, a futballista a bírónak bűnösségére, tudatlanságára vagy tévedésére, nem ritkán rossz-hiszeműségére esküdött. És minden üggyhöz így vonultak fel pártokra szakadva a tanuk. A játékos mindig „ártatlan” volt, mindig csak „tévedésből” vagy „rosszakaratt” miatt került a fegyelmi elé. Minden súlyosabb ügyben megindulnak a viták, a kombinációk, gyanúsítások és nincs többé az a földi halandó az alkerületben, aki tisztán tudna látni az ügyben. Mert a jelszó: ma nekem, holnap neked!

A hiba a mai futball három főtényezőjében egyaránt megtalálható. Hibás a publikum, a bíró és a játékos egyaránt!

— A publikum az a szükséges rossz, mely nélkül a mai futball nem élhetne meg. Nemcsak anyagilag él a futball a publikumból, de hatalmas erkölcsi hatással is van a nézők sokasága a játékosok ambíciójára, tudásuk kifejtésére. Addig nincs is baj, míg a közönség tömege megmarad néző-közönségnek, sport-közönségnek, ahogy ez a grandiózus küzdelmeknél, válogatott meccseknél szokásos. Sajnos, a futball nem válogatott meccsekből áll, hanem sok apró mérkőzésből, melyeknek egész levegője, hangulata elűt a nagy mérkőzéseketől.

A publikumot nem a sport, a futball szeretete, hanem a klubok iránti rajongó ragaszkodás viszi ki általában a mérkőzésekre és ez a közönség nem tud méltóságteljes, sportot kereső és élvező lenni, hanem elfogult, az egylete győzelméért szorongó, remegő, sovén klubközönség lesz. Csapatának győzelmét akarja mindenáron látni, ezért féktelen szenvedélyvel üvölt, terrorizál. Szenvedélyes magatartásával befolyásolja a bírakat: saját csapatát minden sportszempontra megvetővé, tulságosan merészé, minden esz-közzel győzni akaróvá és így sokszor durvává teszi, míg az ellenfelet megfélemlíti, vagy elkeseredetté téve, a durvaságok viszonzására viszi. **Kész a durva, gyilkos meccs!**

A publikum nevelése terén az egyesületek elmulasztották kötelességüket, amit a futball érdekében feltétlenül helyre kell hozniuk! Ha tudnak közönséget tobozozni, hivatkozni, egész városrészeket hódítani a futballnak, akkor ezt a hatalmas táborát kellően nevelniük is kellett volna. Az egyesületeknek számtalan eszköz áll a rendelkezésükre ahhoz, hogy ezt elérhessék. A klub belső életébe könnyen beilleszthetők olyan előadások, klubélet utánok, melyek a klubközönségből sportközönséget nevelnének.

Meg kell ismertetni a közönséggel legelőször a sportnak s így a futballnak is szabályait, azután magasabb céljait, mélyebb értelmét, igazságait, nem szabad megtűrni azt a már-már általánossá vált szokást, hogy a közönségnek sportszerete abban merül ki, hogy saját klubjának játékosait becézi, egyesülete győzelméért mindenre képes, az ellenfélnek pedig a halála sem sérti a jóérzését. Ez nem sportközönség, ez a közönség megöli a sportot, süllyeszti a sporterkölosöt, amint a futball terén már ezt eléggé tapasztalhatjuk.

Neveljük tehát a közönségbe több sportismeretet, tárgyilagosságot és elfogulatlanságot! Meg kell tanulnia mindenkinek, hogy az amatőr-futballnak **legfőbb célja a győzelem**, hanem a testi erők fejlesztése, az ügyesség, mozgékony-ság, munkabírás fokozása, a nemzeti erő növelése. Amely egyesület nem nevel ilyen sportértő, magát a sportot élvezni, megbecsülni tudó közönséget, az nem méltó a sportegyesület elnevezésére!

## Jugoszláviában

a zagrebi központ fennhatósága alatt hat alszövetség működik. Az első helyen a zagrebi alszövetség áll 88 egyesülettel (bajnok *Gradjanski*, Zagreb). 2. a beogradi 56 egyesülettel (Bajnok Jugoszlavia, Beograd). 3. Sarajevói 25 egyesülettel (Bajnok *SASK* Sarajevo). 4. Suboticeai 22 egyesülettel (Bajnok *Bácska*, Subotica). 5. Ljubljana 17 egyesülettel (Bajnok *Illirija*, Ljubljana). 6. Spliti 14 egyesülettel (Bajnok *Hajduk* Split).

A szövetségbe eszerint 222 klub tartozik és körülbelül 200 egyesület működik a szövetségben kívül.

Az alszövetségi bajnokságokat pontozási rendszerrel bonyolítják le, azonban vannak vidéki kerületek, melyek kupaszisztéma szerint (kiesési alapon) rendezik bajnokságukat.

Az ország bajnokságát kuparendszer alapján játsszák az alszövetségek bajnoksapatai.

Az 1923. év az első, melynek folyamán az országos bajnokságokat megrendezték. E mérkőzésekből a zagrebi alszövetség bajnoka a zagrebi *Gradjanski* került ki győztesként.

Jugoszlavia egyesületei az 1923. év első kilenc hónapjában 2623 mérkőzést játszottak, amelyből 78 nemzetközi volt. A zagrebi alszövetség csapatai, lejátszottak 44 nemzetközi mérkőzést: 16-ot az osztrákokkal, 8-at az olaszokkal, 7-et a spanyolokkal, 6-ot a csehekkel, 5-öt a németekkel és 2-öt a lengyelekkel.

A ljubljana kerület egyesületei 18 nemzetközi mérkőzést játszottak: 16-ot osztrák és 2-öt német csapatokkal; a beogradiak 8-at velünk, 2-öt a csehekkel, a suboticeaiak 7-ot velünk és 2-öt a csehekkel, míg a splitiek 4-et játszottak a németekkel és 2-öt az osztrákokkal.

Az 1923. év folyamán két országos nemzetközi mérkőzésük volt: Jugoszlavia—Lengyelország 2:1 és Jugoszlavia—Románia 2:1...

A jugoszláv szövetséghez tartozó igazolt játékosok száma 7650.

**AKAR GÓLKIRÁLY LENNI?**

ugy használjon izmai bedörzsölésére **DIANA**-sószerszert.



## A felszabadító rugás.

A felszabadítás módja. — A célszerű védekezés. — Mikor kell a nagy rugás.

— A Bánati Sportélet munkatársától. —

Amikor a hátvéd rettenetes rugással az ellenfél bekjeihez küldi kapuja elől a labdát, vagy kecses ollózással rugja el a rátörő csatárok feje felett a kapu felé iparkodó hivatlan vendéget, tiszteletteljesen bug a tribün, vagy tapsra ütődnek össze a tenyerek. A csodálat, a taps és lelkesedés a nagy, szép rugásnak szól, mert a nézők nem figyelik mindig meg egy-egy mozanat hasznát, különösen nem figyelik pedig a hátvéd munkájánál, mellyel a támadás veszélyét elhárítják. Az általános felfogás ugyanis a hátvéd minden feladatát abban látja, hogy a kaput mentesítsék minden veszélytől. Amennyire a futballban minden játékosnak megvan a speciális feladata, annyiban ez a felfogás is többé-kevésbé helytálló, de viszont a játék nem tűri el, hogy minden egyes ember csak egyetlen feladatot tartson szem előtt és lácson el. Ahogy a szélsőnek nemcsak pusztán a centerelés, ahogy a centernek nem csupán a göllövés a feladata, úgy a hátvéd sem elégedhetik meg azzal, hogy csak felszabadítja a kapuját.

Minden játékos és így a hátvéd is, mihelyt a labdát biztosan megkaparította, támadóvá válik, akinek a csapat sikeres támadását, gólrátörését kell előkészítenie. Ez pedig csak úgy lehetséges, hogyha a hátvéd is úgy juttatja el a labdát saját kapuja elől, hogy azt a támadás szempontjából legkedvezőbben helyezkedett játékos-társa kapja meg.

Már ebből is kitűnik, hogy az ugynevezett felszabadító, vagyis bekkrugás nem olyan mindenkoros értékű, mint amilyennek azt általában tartják.

Szükséges és hasznos, ha az ellenfél fölényesen támad, amikor az ellenfél csatár-és halvesora átnyomult a térfelünkre és ezt az egész támadó frontot kell hátrább mozdítanunk. De nincs szükség hatalmas rugásra, amikor egy előtörést kell elhárítanunk, amikor egy támadó szárnyat, vagy egyes csatárt szerelünk le. Ez esetben saját támadó sorunk messze elől jár, az ellenfél halvesora és bekkjei a nyakán vannak s így az előrevágott labdát ugyancsak nehezen szerezheti meg csatársorunk. Ilyenkor tehát felesleges és céltalan a nagy, felszabadító rugás. Saját halfunkhoz, vagy csatárunkhoz adott okos passz ilyen esetben teljesen megoldja a felszabadítás kérdését. S ennek a módnak még az is az előnye, hogy a kapuja előtt tömörült ellenfél védelme előbbre mozdul, széjjel húzódik s a csatáraink szabadabban mozoghatnak, levegőhöz jutnak.

Könnyű tehát megérteni, hogy az egyáltalán nem esik kárára a játéknak, ha a bekk — amikor elég idő van arra — megállítja, stoppolja a labdát s úgy továbbítja rendeltetési helyére.

Amint már említettük, szükséges és fontos a felszabadító rugás és így a bekknek valóban nagy rugótechnikával kell rendelkeznie. Annál is inkább, mert ezekre a nagy rugásokra akkor van szükség, amikor legnehezebb nagyot rugni. Amikor az ellenfél szorongatja a kaput s a két bekk a halvesorral együtt mindent elkövet a veszély elhárítására. Ilyenkor még az összekötők is hátrahúzódnak és ilyenkor hangzik fel a tribünön ülők kétségbeesett kiáltása, vagy a félvonal táján posztoló szélsők biztatása: rugd meg! Nagyot!

Ilyenkor helyénvaló a nagy rugás és sok esetben még annak az elkeseredett klubfanatikusnak is igaza van, aki már csak

annyit kiált be, hogy *akárhova, csak rugd.*

Lehet azonban más esetben is felszabadító rugással tisztázni a helyzetet. Csak szem előtt kell tartani, hogy a rugás akkor jó, ha a partnereinkhez jut s az könnyen felhasználhatja. Szükség is van rá, mert nagyon gyakori az olyan eset, amikor a legkedvezőbb helyzetben levő csatárhoz csak hatalmas rugással juthat el a labda. Aki ezeknek a nagy felpályás rugásoknak is tud parancsolni, aki mindig eltalálja, hogy melyik oldalon küldheti harcba legeredményesebben a csatársor szárnyát, az az igazi bekk, az mestere a rugásnak.

A futball szépségeit megtapsolják, de a mérkőzés sorsát a gólok döntenek el. Az a csapat, mely minden ízében céltudatosan küzdve, szép játékkal éri el a sikert, minden dicséretet megérdemel. Ilyet bizony ritkán láthatunk. Puhár István.

## HIREK

Bucuresti levél címen pénteki számunkban közölt cikkünket Werner Lajos bucaresti munkatársunk írta. Nerve nyomdai tévedés folytán maradt el a cikk alól.

A lugosi alkerület bajnoki táblázatába, melyet mult hétfőn közöltünk, hiba csuszott be. A Lugosi MTE ugyanis nem játszik bajnoki mérkőzést. Az Erculevel játszott legutóbbi meccse is csupán barátságos volt. Ilyenformán a bajnokság sorrendje a következő: 1. Orsovai SC 5 pont, 2. Ercule 3 pont, 3. Ferdinandenbergi TC 2 pont, 4. Rékási AC 0 pont.

FTC—Zugló 3:0 (1:0). FTC fölényel indul a játék, majd a Zugló támad sikertelenül. Potya beadásából Pataki szerzi meg a vezető gólt. A II. f. i. elején Zugló támad, de Amsel mindent ment. A 16. p-ben szabadrugásból Pataki újabb gólt lő. A 35. p-ben Eisenhoffer megszökik és lapos éles lövése hálóba jut.

III ker.—UTSE 2:0 (2:0). Már a 12. percben Horváth szerzi meg a vezetést, majd a 16. p-ben ugyancsak Horváth szabadrugása jut az UTSE hálójába. Ezután változatos játék, mely azonban további eredményt nem hoz.

FTC—VAC 0:0. A szerdán lejátszott bajnoki mérkőzés az FTC sorozatos balszerencséje következtében ismét döntetlenül végződött és e negyedik döntetlen, az egy veszített meccsel együtt 6 pontjába kerül a ferencvárosiaknak, melyet már behozni nem lehet így az idén már majdnem biztosnak vett bajnokságtól végérvényesen el, estek ismét. Pataki és Szabó különösen indiszponáltan játszottak.

Törekvés — KAC 4:0 (1:0). Lanya középjátékkal indul a meccs, majd a Törekvés ér el Szabó révén váratlan gólt. Változatos játékkal telik el a félidő további része. A II. f. i.-ben a KAC hirtelen visszaesik, a Törekvés nagy fölénybe kerül és Urik (2) majd Kautzky révén éri el góljait.

Második osztály. TTC—MAFC 2:0 (1:0) MAC—KAOE 0:0. Ékszerész—ETC 0:0. Husos—EMTK 1:0 (0:0). NSC—BAK 3:2 (2:0).

Az Univerzitatea második franciaországi mérkőzése már a siker jegyében folyt le, amennyiben szép játék után a FC Lyon ellen 4:2-ös győzelmet arattak Bonciokat és Guga góljaival.

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**

ékszerésznél. Timisoara-Belv. Szt. György-tér 4.



**Neumann József**  
fűszernygyereskedése  
Timisoara  
Josefin, Piața Scudier 1.



**Temesvári Kátrányipar R.-T.**  
**Timisoara**

Buziási-ut 19 -o- -o- Telefon 10-79

**Ha szép akar lenni,**

használjon Kulka-féle liliomtej-krémet  
liliomszappant, liliompudert, 3 színben.  
Kapható kizárólag KULKA EMIL,  
vár. gyógyszerárában, a Fekete Sashoz  
Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10

Futballabdák, kerékpárgummik, kerékpárok, varrógépek, gramfonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

**Wilhelm Klein**

**Moštenitore Cereale-Sámánja**  
**TIMIȘOARA**

:- Telefonszám 1006, 106. :-

**Reick és Fuhrmann**

Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagyár  
osztálya vállal mindenféle láda szállítását.  
Telefon 13-93. Telefon 13-93.

**ZSÁK HAVAS DEZSŐ**  
**ZSINEG** Timisoara.  
kötéláru Telefon 12-74

Sportemberek találkozóhelye, színház utáni  
szórakozóhely és leglátogatottabb

**a „Lloyd“ kávéház**

Kitűnő ételek és italok. Konstantinovits zenekar.

Ha kiégett a zseblámpa eleme, pótolja

**„METALLUM“**

elemmel. Minden szaküzletben kapható.

**Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.**  
**Timisoara.**

Napi 12 vagon őrlőképeségű modern malom.  
**Tésztagyára**

a modern technika és higiénie minden vívmányával fel van szerelve.

**„Jaquard“**

**Fabrică de ciorapi de lux**  
**Timisoara.**

Telefon: 21-80.

TAC, TMTE, PATRIA, III. ker. FC  
jelvények kaphatók KLEIN GYULA  
aranyművesnél, Mercy- és Jenőherceg-  
utca sarok.

Felelős szerkesztő:

**KOTZMUTH ARTUR.**

Társ szerkesztők:

dr. Feld Kálmán, dr. br. Gudenus Lőb,  
Ormay Ottó.

**Az igazi sörismerő kedvenc  
söre a PILSENI módra főzött  
TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**